

EUROPAFORUM DER  
KOMMUNEN IN HALLE

SEITE 2

MEINUNGEN DER  
FRAKTIONEN

SEITE 3

BESCHLÜSSE DES  
STADTRATES

SEITE 4

SATZUNGEN UND  
BEKANNTMACHUNGEN

SEITEN 5 BIS 11

## Hallenser Thomas Rug erhält Kunstpreis



Der an der Burg Giebichenstein Kunsthochschule Halle lehrende Professor für Grafik **Thomas Rug** (Foto) ist mit dem Kunstpreis des Landes Sachsen-Anhalt ausgezeichnet worden. OB Dagmar Szabados gratuliert dem Hochschullehrer ganz herzlich. „Sein künstlerisches Schaffen als Zeichner, Grafiker und Maler steht für eine besonnene, zugleich kritische und reflektierte Haltung“, begründete die Jury ihre Wahl. Rug mache das, was er machen muss. „Seine Darstellungen sind Exkurse in innere Welten, die sich phantastisch entwickeln und zeichnerisch verselbständigen.“ Thomas Rug (Jg.1953) studierte von 1972–1978 an der damaligen Hochschule für industrielle Formgestaltung Halle Burg Giebichenstein, Fachrichtung Grafik bei Prof. Frank Rüdiger. Seit 1988 arbeitet Rug an der Burg Giebichenstein Kunsthochschule Halle und ist dort seit 1993 Professor für Grafik.

## TGZ und Prof. Lukas feiern Geburtstag



Anlässlich des 18. Jahrestages der Technologie- und Gründerzentrum Halle GmbH (TGZ) blickten langjährige Mitarbeiter, Partner und Weggefährten am 5. Dezember in Halles Stadthaus auf die erfolgreiche Entwicklung der Gesellschaft zurück. OB Dagmar Szabados würdigte das Wirken von TGZ-Chef **Prof. Wolfgang Lukas** (Foto), der seit 18 Jahren der Forschungseinrichtung vorsteht. Sie dankte Lukas, der am 5. Dezember 65 Jahre alt wurde, für seine erfolgreiche Arbeit, die er während der Amtszeit dreier Oberbürgermeister leistete und überreichte ihm drei Silberbarren.

Das TGZ auf Halles weinberg campus gehört zu den größten und erfolgreichsten seiner Art in den neuen Bundesländern. Bis heute wurden 167 Firmen und die Markteinführung von über 60 Produkten begleitet. Auf dem Areal des Technologieparks in Halles Norden werden gegenwärtig rund 27 000 m<sup>2</sup> Büro-, Labor-, Reinraum-, Gewächshaus- und Spezialflächen vorgehalten. Sie sind ein wesentlicher Baustein des Technologieparks weinberg campus, in dem u. a. der naturwissenschaftliche Campus der Martin-Luther-Universität, verschiedene Einrichtungen von Max-Planck-Instituten, das Institut für Werkstoffmechanik der Fraunhofer-Gesellschaft und das Institut für Pflanzenbiochemie Halle angesiedelt sind. **Mehr: www.tgz-halle.de**

## Egbert Geier zum Bürgermeister gewählt



Der Beigeordnete für Finanzen und Personal, **Egbert Geier** (Foto), ist auf der jüngsten Stadtratssitzung zum Bürgermeister und ständigen Vertreter der Oberbürgermeisterin gewählt worden. Damit folgten die Abgeordneten, die Geier mit überwältigender Mehrheit ihr Vertrauen aussprachen, einem Vorschlag von OB Dagmar Szabados.

Der 46-Jährige ist Mitglied der SPD. Er folgt Dr. Thomas Pohlack nach, der im Sommer nach sieben Amtsjahren aus der Verwaltung ausgeschieden war. Egbert Geier bekleidet das Amt zunächst bis zum Ende seiner Amtszeit als Beigeordneter für Finanzen und Personal im kommenden Jahr. Geier sprach von einem schönen Weihnachtsgeschenk. „Das gibt mir Kraft und macht mir Mut, die anstehenden Aufgaben anzugehen.“

## Ein Weißes Haus für Halle

Leopoldina feiert Schlüsselübergabe ihres neuen Hauptsitzes / Hallenser „stürmen“ einstiges Logenhaus



Ganz in Weiß und prachtvoll zeigt sich das neue Hauptgebäude der Leopoldina auf dem Jägerberg. Es beherbergt 211 Räume, darunter einen Festsaal mit 400 Plätzen. Auch die Außenanlagen wurden komplett neu gestaltet. Fotos: Thomas Ziegler

Es ist vollbracht. Und das Ergebnis kann sich mehr als sehen lassen. Im Herzen der Saalestadt strahlt ein Gebäude in neuem Glanz, das nicht nur durch seine Optik die Blicke auf sich zieht. In Halles Mitte ist ein internationaler Ort der Wissenschaft entstanden, der weit über die Stadt- und Landesgrenzen wirkt. Nicht zuletzt konnte ein Stück hallescher Geschichte erhalten werden: Die Leopoldina, Nationale Akademie der Wissenschaften, feierte unter anderem mit Staatssekretär Rainer Bomba (Bundesminister für Verkehr), Staatssekretär Marco Tullner (Ministerium für Wissenschaft und Wirtschaft Sachsen-Anhalts) und weiteren Honoratioren aus Politik und Wissenschaft die Schlüsselübergabe für das einstige Logenhaus. „Zu den Drei Degen“. OB Dagmar Szabados: „Wir sind stolz, dass der Gral der Wissenschaft in unserer Stadt beheimatet ist und sie auf diese repräsentative Weise schmückt.“

Noch in diesem Jahr beginnt der Einzug auf dem Jägerberg 1. Im kommenden Mai wird dann offiziell Eröffnung gefeiert. Die Leopoldina werde ihren neuen Hauptsitz zu einem zentralen Ort des Dialogs und der Begegnung von Wissenschaft, Politik und Gesellschaft ausbauen, betonte Leopoldina-Präsident Prof. Jörg Hacker. Für die Sanierung stellte der Bund 15,8

Mio. Euro aus dem Konjunkturpaket II zur Verfügung. Das Land Sachsen-Anhalt unterstützte das Vorhaben mit rund einer Million Euro. Im ersten Stock bietet ein Festsaal bis zu 400 Personen Platz, zusätzlich steht ein Hörsaal für kleinere Veranstaltungen zur Verfügung. In den Büroräumen werden der Präsident, das Generalsekretariat mit Verwaltung und die Abteilungen Politikberatung, Internationale Beziehungen sowie Presse- und Öffentlichkeitsarbeit agieren.

Die Leopoldina bringt Wissenschaftler zusammen, die Politik und Gesellschaft in relevanten wissenschaftlichen Fragen beraten. Sie erarbeitet, unabhängig von politischen Interessen, Expertisen und vertritt die Stadt keinen formal genehmigten Haushalt – Bundesrepublik in internationalen Akademiengremien. In der August-Bebel-Straße und der Emil-Abderhalden-Straße unterhält sie eine Bibliothek und ein Archiv. Die Akademie wurde 1652 in Schweinfurt gegründet



Prof. Jörg Hacker und Generalsekretärin Prof. Jutta Schnitzer-Ungepfug und Generalplaner Norbert Hippler (v.l.) bei der Schlüsselübergabe.

und hat seit 1878 ihren Sitz in Halle. Dass die Akademie und ihr Weißes Haus auch für die Hallenser ein echter Anziehungspunkt ist, zeigte der Besucherandrang am vergangenen Samstag beim Tag der offenen Tür.

**Gebäude-Historie:** 17. Jh.: Bau eines Jagdhauses durch Herzog August v. Sachsen, 1792 erwirbt die Freimaurerloge „Zu den Drei Degen“ das Grundstück, mehrfache Erweiterung des Gebäudes im 19. Jh., im Dritten Reich städtischer Besitz, nach 1945 Kulturhaus der sowjet. Militäradministration, ab 1952 als Universitäts-Hörsaal genutzt, 1998 Rückübertragung an die Weltkugelstiftung als Rechtsnachfolgerin der Loge, seit 2001 Leerstand, 2009 erwirbt die Leopoldina das Gebäude, 2010 beginnt die Sanierung.

## „Bildungszentrum Energie“ und „Women in Jazz“ prämiert

Die Projekte „Women in Jazz“ und „Flexible Berufsausbildung für Leistungssportler“ der „bildungszentrum energie GmbH Halle“ (bze) sind im Wettbewerb „365 Orte im Land der Ideen“ als „Ausgewählter Ort 2011“ ausgezeichnet worden. Der von der Standortinitiative „Deutschland – Land der Ideen“

durchgeführte Wettbewerb bewertet Projekte, die die Zukunft Deutschlands aktiv gestalten. Das prämierte „Spitzensportlermodell – Berufsausbildung für Leistungssportler“ ermöglicht jungen Hochleistungssportlern eine verlängerte Teilzeitausbildung. OB Szabados lobte die bze GmbH als einen wich-

tigen Knotenpunkt im Netzwerk der beruflichen Bildung der Stadt. Die Veranstaltungsreihe „Women in Jazz“ ist seit Jahren eine feste Größe in der Kulturlandschaft Halles und der Region. Bislang sind in Halle 23 Orte und Projekte als „Ausgewählte Orte“ prämiert worden.

## Haushaltskonzept 2012 auf den Weg gebracht

OB Szabados: Zieldefizit von -9 Mio. Euro erreichbar / Budgetbeschluss März 2012 möglich

Der in der jüngsten Sitzung des Stadtrates eingebrachte Haushaltsentwurf 2012 ist erwartungsgemäß in die Ausschüsse verwiesen worden. Der so genannte Ergebnis-Haushalt hat ein Volumen von 537,8 Mio Euro, zuzüglich 38,9 Mio. Euro Investitionen. Ziel ist es, das Budget im März 2012 zu verabschieden. Klar ist, die Finanzlage ist auch 2012 angespannt. Der neue Haushalt lässt kaum Spielräume für freiwillige Leistungen.

Dem Entwurf zufolge wird der Ergebnisplan für 2012 mit einem Vorschlag zur Mittelreduzierung von 17,3 Mio. Euro so abgesenkt, dass ein Defizit von rund -9 Mio. Euro erreicht werden kann. Mit diesem Defizit wäre der Haushalt genehmigungsfähig und avisierte Fördermittel verfielen nicht. „Wir haben lange darum gerungen und gekämpft. Änderungsvorschläge können jetzt durch die Fraktionen und Stadträte eingebracht werden. Es

ist gemeinsame Aufgabe von Verwaltung und Stadtrat eine Lösung zu finden. Der Vorschlag der Verwaltung liegt auf dem Tisch“, so OB Dagmar Szabados.

Das zu Ende gehende Jahr 2011 stellte für die Stadt Halle ein Zäsur dar. Erstmals hatte die Stadt keinen formal genehmigten Haushalt als Arbeitsgrundlage. Inzwischen klagt die Stadt gegen das Land. „Das ist sinnvoll, weil auch unser Haushaltskonsolidierungskonzept mit beanstandet wurde. Das Verwaltungsgericht befasst sich mit der Angelegenheit. Wir hoffen, dass dadurch die Gesamtzusammenhänge hinsichtlich der Finanzausstattung der Stadt Halle endlich einmal von unabhängiger Stelle betrachtet werden. Denn Halle hat in erster Linie kein Ausgabenproblem, sondern Einnahmefehdefizit. Die föderativen Finanzausgleichszahlungen nehmen tendenziell ab. Der Finanzausgleich zwischen Stadt und Um-

land ist noch immer nicht gelöst. Zusammengefasst – es fehlen seit mehreren Jahren strukturell 30 Millionen Euro als Finanzausstattung. Das hat unsere Stadt in die Schuldenspirale geführt“, so die OB.

Im Jahr 2011 musste unter den stark reglementierenden Bedingungen einer vorläufigen Budgetführung agiert werden. Dabei durfte nur Geld für Dinge ausgegeben werden, die unabwendbar waren. „Besonders schmerzhaft war, dass uns Fördermittel für Stadtbau und Städtebau gestrichen wurden. So konnten verschiedene Projekte wie zum Beispiel die Gestaltung des Eingangs zum Stadtzentrum Halle-Neustadt, die Spielplätze in der südlichen Innenstadt und die Sanierung der Häuser in der Mittelstraße nicht begonnen werden. Ebenso verschoben werden müssen die Sanierungen der IGS, der Reil-Schule und der Schule am Heiderand“, bedauert OB Dagmar Szabados.

## Liebe Hallenserinnen und Hallenser,

der große Albert Einstein schrieb einmal: „Das Schönste, was es in der Welt gibt, ist ein leuchtendes Gesicht“. Wenn wir über unseren stimmungsvollen Weihnachtsmarkt gehen, dann entdecken wir viele leuchtende Augen und schauen in erwartungsvolle Gesichter. An der Marktkirche lädt die Weihnachtskrippe zur „BESINNlichkeit“ und zum Innehalten inmitten des unvermeidlichen lauten Trubels ein. Wir brauchen solche „Inseln der Entschleunigung“ dringend, und das nicht nur zur Weihnachtszeit!

In den Wochen vor dem Heiligen Abend blicken wir mit unseren Angehörigen und Freunden zurück auf das zu Ende gehende Jahr. Da gab es Zeiten des Glücks, aber gewiss auch Enttäuschungen. Das ist auch im Blick auf unsere Stadt nicht anders. Zu den schönsten Momenten gehörten für mich die Eröffnung unseres modernen ERDGAS-Sportparks und der neuen Schwimmhalle in der Robert-Koch-Straße. Beide Großprojekte konnten nur gelingen, weil alle Akteure an einem Strang gezogen haben. Halle ist eine weltoffene Stadt; deshalb war die Besiegelung der Städtepartnerschaft mit dem amerikanischen Savannah, mit dem uns seit August Hermann Francke die Geschichte verbindet, ein besonderer Grund zur Freude. Und Halle entwickelt sich durch sein wissenschaftliches Potenzial – vor allem der Uni und der Kunsthochschule Burg Giebichenstein –, wieder mehr und mehr zu einem attraktiven Wirtschaftsstandort. Die Ansiedlungen des norwegischen Unternehmens Innotec Solar und des chinesischen Konzerns GA Pack im Star Park A14 waren der Auftakt für zukünftige Investitionen.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, 2012 wird ein „Jahr der Wissenschaft“ – für die Hallenser und ihre Gäste. Während des ganzen Jahres gibt es eine Fülle spannender Angebote, die Sie unbedingt nutzen sollten. Ich wünsche Ihnen eine gesegnete Weihnacht im Kreise Ihrer Lieben und ein gutes Neues Jahr.

Herzlichst, Dagmar Szabados  
Oberbürgermeisterin

## Neues Werkstattdomizil für Theater und Oper

Beste Bedingungen für Kulissenbauer und Kostümschneider. Am vergangenen Freitag wurde der Neubau der Werkstätten der Theater, Oper und Orchester GmbH in der August-Bebel-Straße 56 eingeweiht. Alle Werkstätten sind nun an einem Standort konzentriert. Dank des Konjunkturpaketes II konnte das Bauprojekt, das seit 15 Jahren geplant war, endlich umgesetzt werden. Kosten: 2,3 Mio. Euro.

## Wintermarkt mit Kulinarischem und Kino

Nach dem Weihnachtsmarkt kommt der Wintermarkt. 20 Händler bieten auf dem Marktplatz vom 26. Dezember bis 8. Januar ein buntes, vor allem kulinarisch-winterliches Sortiment. Dazu dreht sich ein Kinderkarussell und eine Geschenke-Tauschcke ist geöffnet. Am 26. und 30. Dezember („Das Wunder von Manhattan“, „Ice Age“) sowie am 1. und 7. Januar („Die Feuerzangenbowle“) und ein weiterer Film flimmern jeweils ab 19 Uhr Filme im Freilichtkino über die Leinwand. Der Wintermarkt ist von 11 bis 22 Uhr geöffnet, am 26. Dezember und 1. Januar von 14 bis 22 Uhr.









Bekanntmachungen der Stadt Halle (Saale)

Satzung über die Straßenreinigung in der Stadt Halle (Saale) (Straßenreinigungssatzung) vom 23.11.2011

Inhaltsübersicht
§ 1 Allgemeines
§ 2 Übertragung der Reinigungspflicht
§ 3 Art und Umfang der Reinigungspflicht
§ 4 Winterdienst durch den Anlieger
§ 5 Begriff des Grundstückes
§ 6 Benutzungsgebühren
§ 7 Ordnungswidrigkeiten
§ 8 Verwaltungszwang
§ 9 Inkrafttreten

Schneeräummaßnahmen.
(6) Die Stadt Halle (Saale) kann die Straßenreinigung und den Winterdienst an Dritte übertragen.
(7) Die Durchführung der Leistung ist nachweislich.

§ 2 Übertragung der Reinigungspflicht
(1) Die Reinigung der öffentlichen Straßen wird in dem in den §§ 3 und 4 festgelegten Umfang den Eigentümern der durch sie erschlossenen Grundstücke auferlegt.
(2) Liegen mehrere Grundstücke hintereinander zur sie erschließenden Straße, bilden das an die Straße angrenzende Grundstück (Vorderliegergrundstück) und die dahinter liegenden Grundstücke (Hinterliegergrundstücke) eine Straßenreinigungseinheit.

- breiter Streifen vor dem Anliegergrundstück
-D die Reinigung der Parktaschen
-A, B, C und D der Winterdienst auf Gehwegen
- 8
a) zusätzlich die Reinigung der Fahrbahn (kein Winterdienst)
b) zusätzlich der Winterdienst auf Fußgänger überwegen.

§ 7 Ordnungswidrigkeiten
(1) Ordnungswidrig im Sinne des § 6 Abs. 7 der Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt (GO LSA) handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig als Reinigungspflichtiger i.S.d. § 2 Abs. 1:
- den ihm nach § 3 Abs. 2 obliegenden Reinigungspflichten nicht oder nach § 3 Abs. 3 und 4 nicht ordnungsgemäß nachkommt;

§ 1 Allgemeines
(1) Die Stadt Halle (Saale) betreibt die Reinigung der dem öffentlichen Verkehr gewidmeten Straßen, Wege und Plätze (öffentliche Straßen) sowie den Winterdienst auf Gehwegen und Fußgängerüberwegen innerhalb der geschlossenen Ortslage einschließlich der Ortsdurchfahrten von Bundes-, Landes- und Kreisstraßen und außerhalb der geschlossenen Ortslage, wenn bebauete Grundstücke angrenzen, als öffentliche Einrichtung, soweit die Reinigung nicht nach § 2 dieser Satzung den Eigentümern der durch öffentliche Straßen erschlossenen Grundstücke auferlegt wird.

(3) Sind auf beiden Straßenseiten Reinigungspflichtige vorhanden, so erstreckt sich die Reinigung nur bis zur Straßenmitte. Sofern nur auf einer Straßenseite Reinigungspflichtige existieren, ist die Straße in der gesamten Breite zu reinigen. Bei Eckgrundstücken werden die zu reinigenden Flächen bis zum Schnittpunkt der Mittellinie beider Straßen erweitert, wenn beide Straßen zur Reinigungsklasse 8 gehören, ansonsten bis zum Fahrbahnrand von der der Stadt zu reinigenden Fahrbahn.

- Reinigungsklasse 1 Fahrbahnen 6x wöchentl.
- Reinigungsklasse 2 Fahrbahnen 3x wöchentl.
- Reinigungsklasse 3 Fahrbahnen 2x wöchentl.
- Reinigungsklasse 4 Fahrbahnen 1x wöchentl.
- Reinigungsklasse 5 Fahrbahnen 14-tägig
- Reinigungsklasse 6 Fahrbahnen 1x monatlich
- Reinigungsklasse 7 Fahrbahnen 6x jährlich
- Reinigungsklasse A Geh- und Radwege 5x wöchentlich bzw. bei Fußgängerstraßen ein 1,50 m breiter Streifen vor den Anliegergrundstücken

(2) Wo die Breite des Gehweges ausreicht, darf der Schnee nur auf dem Gehweg, sonst nur auf der Grenze von Gehweg und Fahrbahn so abgelagert werden, dass der Verkehr hierdurch nicht mehr als unvermeidbar behindert wird. Dabei sind Radwege, Straßenabläufe und Hydranten freizuhalten.
(3) Die Verwendung von Salz und sonstigen auftauenden Stoffen ist nur erlaubt:
a) in besonders begründeten klimatischen Ausnahmefällen, wie extreme Schnee- und Eisglätte sowie bei Eisregen;
b) auf Treppen, Rampen, Brückenauf- und -abgängen, Gefälle- oder Steigungsstrecken oder auf ähnlichen Gefahrenstellen.

§ 3 Art und Umfang der Reinigungspflicht
(1) Die Stadt Halle (Saale) teilt die zu reinigenden öffentlichen Straßen nach pflichtgemäßem Ermessen in Reinigungsklassen ein. Anzahl, Art und Umfang der Reinigung richten sich nach der Einstufung der Straße in die jeweilige Reinigungsklasse. Die Festlegung der Reinigungsklassen und die Einstufung der Straßen orientiert sich an dem typischerweise zu erwartenden Verschmutzungsgrad und an dem hieraus folgenden Reinigungsbedürfnis und nimmt Rücksicht darauf, ob und inwieweit nach den gegebenen Verkehrsverhältnissen die Übertragung der Reinigungspflicht auf die Anlieger zumutbar ist.

(2) Der Stadt obliegt in den Reinigungsklassen - 1 bis 7
a) die Reinigung der Fahrbahnen und Fußgängerstraßen
b) der Winterdienst auf Fußgängerüberwegen
- A, B und C die Reinigung der Geh- und Radwege einschließlich der Parktaschen

- Reinigungsklasse B Geh- und Radwege 1x wöchentlich bzw. bei Fußgängerstraßen ein 1,50m breiter Streifen vor den Anliegergrundstücken
- Reinigungsklasse C Geh- und Radwege 4x jährlich bzw. bei Fußgängerstraßen ein 1,50m breiter Streifen vor den Anliegergrundstücken
- Reinigungsklasse D 1x wöchentlich die Geh- und Radwege bzw. bei Fußgängerstraßen ein 1,50m breiter Streifen vor den Anliegergrundstücken

(4) In der Zeit von 7.00 bis 20.00 Uhr gefallener Schnee und entstandene Glätte sind unverzüglich nach Beendigung des Schneefalls bzw. nach dem Entstehen der Glätte zu beseitigen. Nach 20.00 Uhr gefallener Schnee und entstandene Glätte sind am darauffolgenden Tag montags bis freitags bis 7.00 Uhr, samstags bis 8.00 Uhr und sonn- und feiertags bis 9.00 Uhr zu beseitigen.

(5) Der Winterdienst umfasst das Schneeräumen und das Streuen bei Winterglätte. Soweit der Winterdienst von der Stadt durchgeführt wird, bestimmt diese nach pflichtgemäßem Ermessen unter Beachtung der Verkehrssicherheitspflicht Umfang, Art und Reihenfolge der Streu- und

Den Anliegern obliegt in den Reinigungsklassen - C und D die Reinigung der Geh- und Radwege und bei Fußgängerstraßen ein 1,50 m

§ 4 Winterdienst durch den Anlieger
(1) Die Gehwege sind in einer für den Fußgängerverkehr erforderlichen Breite von mindestens 1,50m von Schnee freizuhalten und bei Eis- und Schneeglätte mit abstump-

§ 9 Inkrafttreten
Die Satzung tritt am 01. Januar 2012 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Straßenreinigungssatzung vom 16.12.2009 außer Kraft.

§ 7 Ordnungswidrigkeiten
(1) Ordnungswidrig im Sinne des § 6 Abs. 7 der Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt (GO LSA) handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig als Reinigungspflichtiger i.S.d. § 2 Abs. 1:
- den ihm nach § 3 Abs. 2 obliegenden Reinigungspflichten nicht oder nach § 3 Abs. 3 und 4 nicht ordnungsgemäß nachkommt;
- außergewöhnliche Verunreinigungen nicht unverzüglich beseitigt bzw. den zuständigen Stellen meldet (§ 3 Abs. 5); als Winterdienstpflichtiger i.S.d. § 2 Abs. 1
- den ihm nach § 3 Abs. 2 obliegenden Winterdienstpflichten nicht nachkommt;
- Gehwege, Straßen, Straßenteile oder Fußgängerüberwege nicht in der erforderlichen Breite von Schnee freihält bzw. nicht bei Eis- und Schneeglätte mit abstumpfenden Stoffen bestreut (§ 4 Abs. 1);
- Schnee nicht gemäß § 4 Abs. 2 abgelagert;
- Salz und sonstige auftauende Stoffe entgegen § 4 Abs. 3 verwendet oder mit solchen Stoffen vermischten Schnee auf oder an Baumscheiben und begrünten Flächen abgelagert;
- Schnee oder Glätte nicht gemäß § 4 Abs. 4 pünktlich beseitigt.
(2) Für das Verfahren gelten die Vorschriften des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten (OWiG) in der jeweils gültigen Fassung.
(3) Die Ordnungswidrigkeit kann mit einem Bußgeld in Höhe von bis zu 2.500 € geahndet werden.

Bekanntmachungsanordnung
Die vom Stadtrat der Stadt Halle (Saale) in seiner 27. Sitzung vom 23. November 2011 beschlossene „Satzung über die Straßenreinigung in der Stadt Halle (Saale) (Straßenreinigungssatzung) vom 23.11.2011“ wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.
Halle (Saale), 24.11.2011 Dagmar Szabados Oberbürgermeisterin



Anlage zur Satzung über die Straßenreinigung in der Stadt Halle (Saale) (Straßenreinigungssatzung)

Table with 5 main columns: Straße/Zusatz, RK Fb., RK G-u.Rw., Straße/Zusatz, RK Fb., RK G-u.Rw., Straße/Zusatz, RK Fb., RK G-u.Rw., Straße/Zusatz, RK Fb., RK G-u.Rw. Lists streets and their corresponding cleaning classes.

1) Gehweg zwischen Richard-Wagner-Straße und Ernst-Schneller Straße (Nordseite)
2) alle anderen Bereiche
3) Gehweg zwischen Hallorenstraße und Ecke Neustädter Passage (Südseite)
4) alle anderen Gehwege

5) März - Oktober
6) November - Februar
7) Radweg zwischen Regensburger Straße und Kanuzentrum Osendorf
8) alle anderen Bereiche

9) Fläche um den Skatepark
10) Durchgang zur Straße „An der Schwimmhalle“ zwischen Schwimmhalle und Haus An der Schwimmhalle 5
11) alle anderen Geh- und Radwege

12) zwischen Freimfelder Straße und Fritz-Hoffmann-Straße (rechte Seite stadtauswärts) bzw. zwischen Gothaer Straße und Berliner Brücke (linke Seite stadtauswärts)
13) Gehweg zwischen Philipp-Müller-Straße und Streiberstraße (nur linke Seite in Richtung Streiberstraße)
14) alle anderen Gehwege

Table with 3 columns of street names and their associated RK/RK and Fb./G-u.Rw. values. Includes streets like Böllberger Weg, Eisenbahnstraße, Fuß- und Radweg, etc.

15) Gehweg zwischen Kaiserslauterer Straße und Einmündung am Haus Nr. 15 (Südseite)
16) alle anderen Bereiche
17) stadtauswärts bis Beginn Autobahnsiedlung
18) nur rechte Seite stadtauswärts ab Landrain
19) zwischen Ottostraße und Europachaussee
20) zwischen Europachaussee und Grundstück Dieselstraße 176
21) Südseite
22) Nordseite

23) nur in Fahrtrichtung Leipziger Chaussee

24) einschließlich der Freiflächen in den Einmündungsbereichen zur Fleischerstraße und zur Breiten Straße
25) nur in Fahrtrichtung Leipziger Chaussee

26) Geh- und Radweg (Westseite) zwischen An der Magistrale und Albert-Einstein-Straße
27) Geh- und Radweg (Ostseite)
28) einschließlich Gehweg nordwestlich der Straßenbahnwendeschleife Hubertusplatz
29) rechte Seite in Richtung Glauchaer Platz
30) nur Gehweg auf der unbebauten Straßenseite (Amsegrund)

31) Fußweg zur Ernst-Herrmann-Meyer-Straße
32) einschließlich Gehweg an der Paul-Singer-Straße
33) Gehweg an der Grünanlage Rosa-Luxemburg-Platz
34) Westseite
35) Ostseite
36) Westseite: zw. Dölauer Straße und Haus Nr. 21 sowie zw. Haus Nr. 6 und Ernst-Grube-Straße
37) Seite an der Grünanlage Rosa-Luxemburg-Platz
38) Gehweg an der Grünanlage Rosa-Luxemburg-Platz

Fortsetzung der Anlage zur Satzung über die Straßenreinigung in der Stadt Halle (Saale) auf Seite 8

Fortsetzung der Anlage zur Satzung über die Straßenreinigung in der Stadt Halle (Saale)

Table listing street names (Straße/Zusatz) and their cleaning class (RK Fb., RK G-u.Rw.). Includes streets like Landrain, Landsberger Straße, Lange Straße, etc.

Table listing street names (Straße/Zusatz) and their cleaning class (RK Fb., RK G-u.Rw.). Includes streets like Neunhäuser, Neuragoczystraße, Neustädter Passage, etc.

Table listing street names (Straße/Zusatz) and their cleaning class (RK Fb., RK G-u.Rw.). Includes streets like Reilstraße, Rennbahnkreuz, Rennbahnring, etc.

Table listing street names (Straße/Zusatz) and their cleaning class (RK Fb., RK G-u.Rw.). Includes streets like Straße der Befreiung, Straße der Opfer des Faschismus, Straße der Republik, etc.

Table listing street names (Straße/Zusatz) and their cleaning class (RK Fb., RK G-u.Rw.). Includes streets like Walter-Hülse-Straße, Weinbergweg, Weißenfelder Straße, etc.

58) Gehweg Westseite zwischen Straße der OdF und Leipziger Turm
59) alle anderen Gehwege
60) Hauptstraße
61) Anliegerstraße

1\* - zusätzliche Reinigungen sonn- und feiertags
A\* - zusätzliche Reinigungen samstags sowie sonn- und feiertags

Abkürzungen:
RK Fb. - Reinigungsklasse Fahrbahn
RK G-u.Rw. - Reinigungsklasse Geh- und Radweg

Alle in der Anlage nicht aufgeführten Straßen wurden in die Reinigungsklassen 8 und D eingordnet.

Bekanntmachungsanordnung
Die vom Stadtrat der Stadt Halle (Saale) in der 27. Sitzung vom 23. November 2011 beschlossene „Satzung über die Straßenreinigung in der Stadt Halle (Saale) (Straßenreinigungssatzung) vom 23.11.2011“ wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.
Halle (Saale), 30.11.2011 Dagmar Szabados Oberbürgermeisterin



Satzung über die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren in der Stadt Halle (Saale) (Straßenreinigungsgebührensatzung) vom 23.11.2011

Aufgrund der §§ 3 Abs. 1 S. 1 und 6 Abs. 1 der Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt (GO LSA) vom 05. Oktober 1993 (GVBl. LSA S. 568), zuletzt geändert durch § 20 des Stiftungsgesetzes Sachsen-Anhalt (StiftG LSA) vom 20. Januar 2011 (GVBl. LSA S. 14), §§ 47 Abs. 1 und 50 Abs. 1 Nr. 3 und 4 des Straßengesetzes für das Land Sachsen-Anhalt (StrG LSA) vom 06. Juli 1993 (GVBl. LSA S. 334), zuletzt geändert

durch Artikel 4 des Gesetzes zur Änderung der Gemeindeordnung und weiterer Vorschriften vom 22. Dezember 2004 (GVBl. LSA S. 856), und des § 5 Abs. 1 S. 1 des Kommunalabgabengesetzes des Landes Sachsen-Anhalt (KAG LSA) in der Fassung der Bekanntmachung vom 13. Dezember 1996 (GVBl. LSA S. 405), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Zweiten Gesetzes zur Änderung des Landesrechts aufgrund der bundesrechtlichen Einführung des Rechtsinstituts der eingetragenen Lebenspartnerschaft vom 02. Februar 2011 (GVBl. LSA S. 58) hat der Stadtrat der Stadt Halle (Saale) in seiner Sitzung am 23.11.2011 folgende Satzung beschlossen:









# Ein schönes Weihnachtsfest und alle guten Wünsche für das neue Jahr!

**WERTANLAGE  
MIT GENUSS:**



**Wintergärten  
Terrassenüberdachungen  
- direkt ab Werk -**

Von führenden  
Weihnachts-  
männern  
empfohlen!

Steffen Meersteiner  
VWW Veranda GmbH  
Tel.: 034205/42 119; Fax: 45 373  
info@steffen-meersteiner.de  
www.veranda-wintergartenbau.de

**Der VERANDA Wintergarten - nur ein Glaskasten?**

Eigentlich sieht die Sache doch recht einfach aus: Lediglich ein paar Elemente müssen zusammengebaut und mit Glas gefüllt werden - schon scheint der Wintergarten perfekt zu sein. Doch etwas komplizierter stellt sich die Situation dar, wenn man wirklich das ganze Jahr über unbeschwert in seinem „Stück Natur“ verbringen will. Und immer mehr sehen in einem Wintergarten eine vollwertige Wohnraumerweiterung, der allen Ansprüchen an modernen Wohnkomfort gerecht werden soll.

Die Anzahl der Fenster und Türen muss festgelegt werden. Sogar eine Ausrüstung mit Faltschleusen ist möglich, die im Sommer eine vollständige Öffnung der Seiten erlauben.

Im Winter hingegen sind gute Isolationswerte gefragt. Hier leisten wärmegeämmte Aluminiumprofile wertvolle Dienste und erlauben dennoch eine schlanke, elegante Architektur.

Ihr Fachbetrieb, **VWW Veranda GmbH** rät, einen Wintergarten als planerische Gesamtaufgabe zu verstehen, die **alle** Komponenten - vom Fundament über Ausrichtung, Verglasung, Beschattung, Belüftung bis hin zur gewünschten späteren Nutzung berücksichtigt.

Unser Fachberater für Ihre Region, Herr Steffen Meersteiner Tel: 03 42 05/4 21 19, vereinbart gerne einen kostenlosen und unverbindlichen Beratungstermin bei Ihnen vor Ort und unterbreitet Ihnen Ihr persönliches Angebot für Ihren Traum vom Wintergarten oder Terrassen Dach.




**FROHE WEIHNACHTEN**

Wir wünschen Ihnen  
**FROHE Weihnachten**  
und ein gesundes  
neues Jahr 2012.



FROHE ZUKUNFT  
Wohnungsgenossenschaft eG  
Leibnizstraße 1a  
06118 Halle (Saale)

Telefon: (0345) 53 00 - 0  
Telefax: (0345) 53 00 - 152  
Email: info@frohe-zukunft.de

www.frohe-zukunft.de



**IMMOBILIENGESUCHE**

Achtung  
Immobilienbesitzer!

Dr. PASCHER  
IMMOBILIEN  
GRUPPE

Kostenlos für Sie verk. wir Ihr Haus/Villa, Eigentumswhg. und Gewerbeimmobilie schnell, zuverlässig und diskret an unsere vorgemerkten Kunden. Unser Name steht für Fachkompetenz seit 20 J. Gerne beraten wir Sie diskret in allen Fragen. Stellen Sie uns auf die Probe. Telefon: 03 41 / 9 09 98 20 Mobil: 01 71 / 2 35 38 20 www.pascher.de

Allen  
Mitgliedern, Mietern,  
Interessenten und  
Geschäftspartnern  
ein besinnliches  
Weihnachtsfest und  
ein frohes Jahr  
2012.



Halle'sche Wohnungsgenossenschaft  
„Freiheit“ eG  
☎ 0345 7754-0 ♦ www.wgfreiheit.de

**Malermeister**  
Rainer Höpfner

- Malerarbeiten
- Fußbodenarbeiten
- Fassadensanierung



Ernst-Thälmann-Straße 57  
06179 Teutschenthal/OT Holleben  
Tel.: (03 45) 680 12 20 • Fax: (03 45) 680 17 29  
Funk: 0177-748 59 82 • Rainer\_HPF@t-online.de



Mit unseren Weihnachtsgrüßen  
verbinden wir den Dank für das  
entgegengebrachte Vertrauen  
und wünschen  
einen guten Start ins neue Jahr.

**AUTO-SERVICE OLAF BOTHUR**  
Maschwitz Str. 7      Telefon: 0345-5 22 23 66  
06118 Halle-Tornau      Telefax: 0345-5 32 37 78  
Freie Kfz-Werkstatt • Reparatur aller PKW

Siemens  
lifeKochschule

**MICHEEL**  
DAS KOCHSTUDIO

Noch nicht das richtige Geschenk gefunden?

Mit einem Gutschein für einen unserer abwechslungsreichen Kochkurse liegen Sie immer richtig.

...denn Liebe geht durch den Magen!



Information und Buchung:  
Halle • Hansering 15  
Telefon: 0345 13 17 5 26  
www.micheel-kuechen.de

**SPENDE  
BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ

Gib's nirgendwo  
zu kaufen.  
Deshalb danken  
wir allen Spendern.



Deutsches  
Rotes  
Kreuz

Termine und Infos  
0800 11 949 11  
oder DRK.de

**VERMIETUNGEN**

**LEUWO**  
LEUNA-WOHNUNGSGESellschaft MBH

LEUWO mbH  
Lützener Platz 16, 06231 Bad Dürrenberg  
Tel. 03462/54190, Fax 03462/541929  
www.leuwo.de; mail: leuwo@ths.de

vermietet in Halle:	DG, rechts	2-RWE	45,00 m²,
Großbeerenstr. 11,	DG, links,	3-RWE	51,26 m²,
Großbeerenstr. 11,	EG, links	2-RWE	65,93 m².
Max-Reger-Str. 17,			

Interessenten melden sich im Kundenzentrum in Halle, Möckernstr. 26 a,  
Tel.-Nr. 0345 136570 oder www.leuwo.de.

**Bezahlbare solide Wohnung in Halle:  
2-Raum-Whg., teilsaniert, 46 m², ca. 325,- € WM**

Ansprechpartner vor Ort - Tel. 0345 / 6 85 81 15 - www.depolt.de  
**Walter Depolt Immobilien GbR**



**Frohe Weihnachten!**



Saalesparkasse

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für die gute Zusammenarbeit im Jahr 2011 und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest sowie alles Gute für das neue Jahr.  
**Saalesparkasse - Gut für Halle und den Saalekreis.**